



A35.8 МНОГОКАНАЛЬНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ

Руководство Пользователя



ВНИМАНИЕ!
ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ РИСК ВОЗГОРАНИЯ И ПОВРЕЖДЕНИЯ УСТРОЙСТВА, ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ТОЧНО ТАКОГО ЖЕ ТИПА И НОМИНАЛА.

Соответствие требованиям безопасности

Данный продукт разработан в соответствии с международным стандартом электробезопасности IEC 60065.

ВНИМАНИЕ!

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ - НЕ ОТКРЫВАТЬ!



Треугольник с символом молнии предупреждает пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения внутри корпуса изделия, которое может представлять угрозу поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по работе, эксплуатации и обслуживанию, прилагаемых к изделию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю часть). Внутри нет деталей, пригодных для ремонта пользователем. Обратитесь за обслуживанием к квалифицированному специалисту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.

Несмотря на то, что это устройство разработано и изготовлено в соответствии со строгими стандартами качества и безопасности, вы должны знать о следующих мерах предосторожности при его эксплуатации:

1. Соблюдайте все предупреждения и инструкции Перед началом эксплуатации следует ознакомиться с инструкциями по технике безопасности и эксплуатации. Сохраните это руководство для дальнейшего использования и соблюдайте все предупреждения, указанные на устройстве или отмеченные в руководстве.

2. Вода и влага

Наличие электричества рядом с водой может быть опасным

Не используйте прибор вблизи воды, например, рядом с ванной, умывальником, кухонной раковиной, во влажном подвале или около бассейна и т.д.

3. Попадание предметов или жидкостей

Следите за тем, чтобы предметы или жидкости не попадали в корпус. На устройство не следует ставить предметы, наполненные жидкостью, такие, например, как цветочные вазы.

4. Вентиляция

Не устанавливайте устройство на мягкой поверхности (на кровати, диване, ковре и т.д.) или в закрытом шкафу, так как это может затруднить вентиляцию. Рекомендуется оставлять свободное пространство не менее 50 мм по бокам и сверху устройства, чтобы обеспечить достаточную вентиляцию.

5. Тепло

Расположите прибор вдали от открытого огня или оборудования, выделяющего тепло, такого как радиаторы, плиты или другие приборы (включая усилители).

6. Климат

Прибор предназначен для использования в условиях умеренного климата.

7. Стеллажи и стойки

Используйте только предназначенные для аудио оборудования стеллажи и стойки. Если устройство находится на передвижной стойке, ее следует перемещать с большой осторожностью, чтобы избежать опрокидывания.

8. Чистка

Перед чисткой отключите устройство от сети. Корпус следует протирать только мягкой влажной тканью без ворса. Не используйте для очистки разбавители краски или другие растворители. Не рекомендуется использовать средства для чистки мебели, так как они могут оставить несмываемые белые пятна, если впоследствии устройство протереть влажной тканью.

9. Источники питания

Данное устройство должно быть подключено к сетевой розетке с помощью прилагаемого сетевого кабеля. Чтобы отключить устройство от электросети, необходимо отсоединить кабель питания. Убедитесь, что сетевой кабель всегда находится в легкодоступном месте. Подключайте прибор только к источнику питания того типа, который описан в руководстве по эксплуатации или указан на приборе. Это устройство относится к классу I и должно быть заземлено.

Выключатель питания представляет собой однополюсный переключатель. Когда выключатель находится в положении "Off", устройство не полностью отключено от основного источника питания.

10. Защита кабеля питания

Сетевой кабель должен быть расположен таким образом, чтобы на него нельзя было наступить или чем-либо защемить; особое внимание надо уделять вилке и выходному разъему питания.

11. Заземление

Убедитесь, что заземление устройства не повреждено.

12. Периоды неиспользования

Если устройство имеет функцию режима ожидания, в этом режиме устройство будет продолжать находиться под напряжением. Выньте сетевой кабель из розетки, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени.

13. Подозрительный запах

При обнаружении подозрительного запаха или дыма от устройства незамедлительно отключите питание и выньте сетевой кабель из розетки. Свяжитесь со своим дилером.

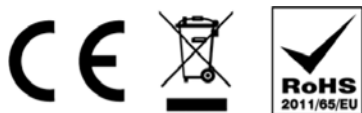
14. Обслуживание

Вы не должны пытаться обслуживать свое устройство сверх того, что описано в этом руководстве. Все остальные виды сервиса должны быть предоставлены квалифицированному персоналу.

15. Повреждения, требующие сервисного обслуживания

Квалифицированный специалист потребуется в случае, если:

- A. Сетевой кабель или вилка были повреждены;
- B. Внутрь устройства попали посторонние предметы или жидкость;
- C. Устройство подверглось воздействию дождя;
- D. Устройство не работает или работает неправильно;
- E. Устройство упало и/или был поврежден корпус.



Символ CE указывает на то, что данное изделие Primare соответствует стандартам Европейского сообщества по Электромагнитной Совместимости (EMC) и LVD (Директива о низковольтном оборудовании).

Символ WEEE указывает, что данный продукт Primare соответствует Директиве Европейского парламента и Совета Европы 2002/96/EC, касающейся отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Этот продукт должен быть надлежащим образом утилизирован или переработан в соответствии с этими директивами. Проконсультируйтесь с вашей местной организацией по утилизации для получения рекомендаций.

Символ RoHS указывает на то, что продукты Primare разработаны и изготовлены в соответствии с Ограничением вредных веществ (RoHS), как указано в Директиве Европейского парламента и Совета Европы 2002/95/EC.

Copyright and acknowledgments

Copyright © 2021 Primare AB.

Все права защищены.

Primare AB

<http://www.primare.net>

Выпуск: A35.8/1 (4/10/2021)

Limstensgatan 7
21616 Limhamn
Sweden

Информация в этом руководстве считается верной на дату публикации. Информация может быть изменена без предварительного уведомления и не является обязательством со стороны Primare AB. Primare является торговой маркой Primare AB. Данное руководство было подготовлено Human-Computer Interface Ltd.
<http://www.interface.co.uk>

СОДЕРЖАНИЕ

Добро пожаловать!	5
Подготовка к работе	6-7
Конфигурации акустических систем	8-10
Разъемы на задней панели	11
Технические характеристики	12
Дополнительная информация	13

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Поздравляем вас с выбором нового многоканального усилителя A35.8!

A35.8 - восьмиканальный усилитель с балансной схемой усиления и мостовым режимом, выдающий до 1500 Вт общей мощности в конфигурации «стерео с би-ампингом», подходит для любой многоканальной аудиосистемы. В этом руководстве пользователя описаны все его функции и объясняется, как настроить усилитель для эффективной эксплуатации и наилучшего звучания.



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1 Распаковка A35.8

Ваш A35.8 поставляется со следующими компонентами:

- Сетевой кабель
- Триггерный кабель
- Ручка-тестер полярности переменного тока

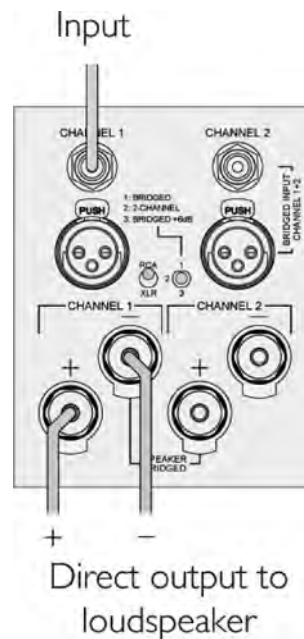
Если какой-либо из этих компонентов отсутствует, свяжитесь с вашим поставщиком. Рекомендуется сохранить упаковку на случай, если вам может потребоваться перевозить устройство.

Из-за высокого потребления тока на задней панели A35.8 установлен разъем питания C20 IEC, а не обычное гнездо C13/14 IEC, поэтому заменяемый сетевой кабель должен быть оснащен штекером C19 IEC.

2 Подключение акустических систем и входные подключения

A35.8 позволяет использовать несколько различных конфигураций акустических систем. Примеры основных конфигураций приведены в разделе [Конфигурации акустических систем стр. 8-10](#).

Прямое подключение

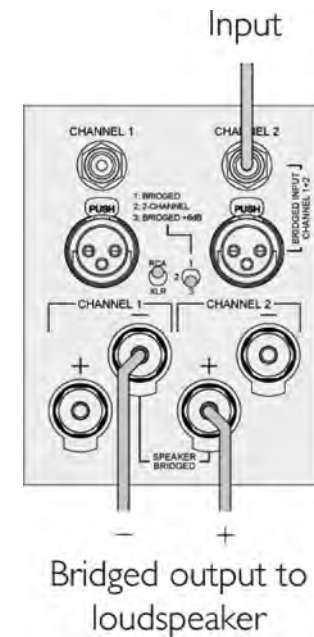


Каждый канал A35.8 может быть подключен непосредственно к акустической системе (АС) с сопротивлением от 2 Ом до 8 Ом.

- Подключите акустические системы к клеммам + и - соответствующего канала на задней панели.
- Установите переключатель каналов в центральное положение, **2: 2-CHANNEL**.
- Подключите источник к входу RCA или XLR того же канала и установите переключатель RCA/XLR в соответствующее положение.

Каждая пара каналов должна использовать один и тот же тип входа.

Мостовое подключение



В качестве альтернативы любая из соответствующих пар каналов может быть подключена к одной акустической системе в мостовом режиме для более высокой выходной мощности.

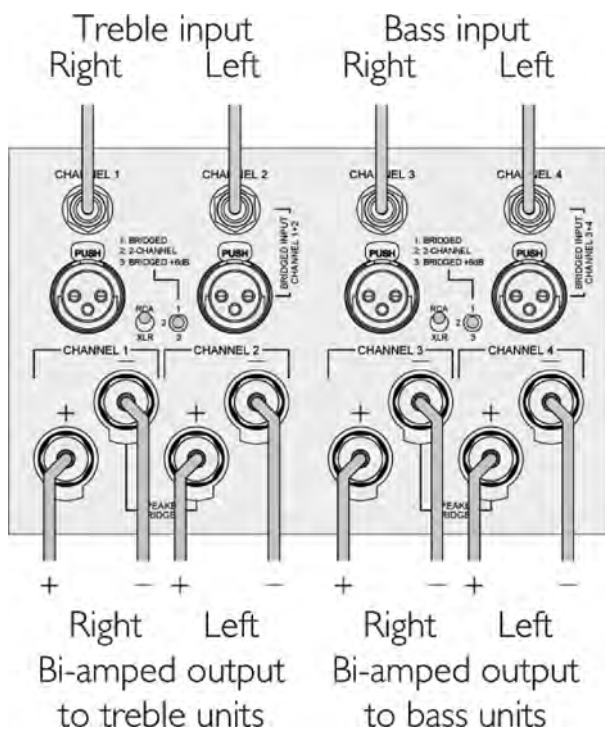
- Подключите АС к клеммам + и -, обозначенным **SPEAKER BRIDGED** на соответствующем канале.
- Не рекомендуется подключать кабели к неиспользуемым выходам.
- Установите переключатель каналов в положение мостового соединения, **1: BRIDGED**.
- Подключите источник к входу RCA или XLR четного канала и установите переключатель RCA/XLR в соответствующее положение.

Это ослабит входной сигнал, чтобы АС звучала с такой же громкостью, как если бы она была подключена напрямую к одному каналу, но облегчает использование комбинации АС, подключенных напрямую, и мостовых АС в одной конфигурации.

В качестве альтернативы, установите переключатель каналов в положение **3: BRIDGED + 6dB**.

В этом случае входной сигнал не ослабляется, поэтому АС, подключенная мостовым соединением, будет звучать на 6 дБ громче, чем АС, подключенная прямым соединением к одному каналу.

Подключение в режиме би-ампинг



Четыре канала могут быть использованы для отдельного подключения к низкочастотным и высокочастотным клеммам пары АС для управления ими в режиме би-ампинг (bi-amped). Из-за внутренней конфигурации выходов правая АС должна использовать два канала с нечетными номерами, а левая АС – два канала с четными номерами, как показано выше.

- Используйте входы RCA или XLR для всех четырех каналов, установив два переключателя RCA/XLR в соответствующее положение.
- Подключите входные каналы высоких и низких частот правой АС, чтобы они соответствовали двум входам с нечетными номерами.

- Подключите входные каналы высоких и низких частот левой АС, чтобы они соответствовали двум входам с четными номерами.
- Установите переключатели двух каналов в центральное положение, **2: 2-CHANNEL**.
- Подключите выходы усилителя к соответствующим клеммам высоких и низких частот каждой акустической системы.

Подключение акустических систем

- К акустическим клеммам можно подключать кабели с разъемами типа "банан", "лопатка" или с оголенным проводником.
- Подключите красный кабель от каждой АС к красной клемме на усилителе с маркировкой +, а черный кабель от каждой АС к черной клемме с маркировкой -.
- Для подключения АС с помощью оголенных проводов открутите клемму, пропустите провод через отверстие и зафиксируйте его, закрутив клемму.

Входные подключения

Во избежание повреждений не рекомендуется подключать одновременно входы XLR и RCA одного канала.

При использовании RCA-входов используйте высококачественные RCA-кабели.

При использовании входов XLR используйте балансные XLR-кабели.

3 Подключение питания

- Вставьте один конец сетевого кабеля, поставляемого с А35.8, в разъем питания на задней панели устройства, а другой конец подключите к розетке.

Если этот кабель не подходит для ваших розеток, обратитесь к поставщику за альтернативным кабелем.

Примечание: См. раздел Фаза для получения информации об оптимальном звучании А35.8.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда отключайте А35.8 от сети перед подключением или отсоединением каких-либо кабелей.

- Включите А35.8 с помощью переключателя на задней панели.

А35.8 перейдет в режим ожидания, о чем будет свидетельствовать тусклое свечение индикатора на лицевой панели.

4 Включение

- Нажмите кнопку включения режима ожидания на лицевой панели в центре логотипа Primare.

Индикатор будет мигать в течение нескольких секунд, а затем загорится постоянно.

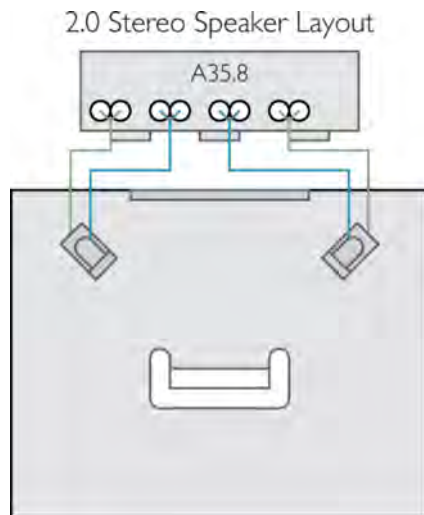
КОНФИГУРАЦИИ АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ

Возможности мостового подключения A35.8 позволяют использовать его в различных конфигурациях стерео- и многоканальных систем, в некоторых случаях с дополнительными усилителями.

В этом разделе описаны некоторые варианты конфигураций АС, которые вы можете выбрать, чтобы подключить A35.8 и другие усилители.

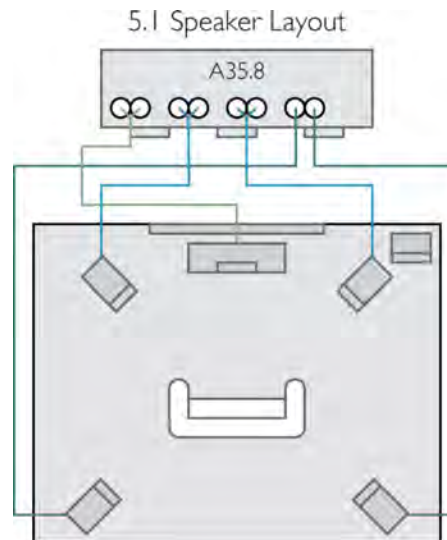
Конфигурация 2.0 стерео

Двухканальная система со стерео усилением, где все пары выходов соединены мостом, обеспечивая пиковую мощность 4 × 375 Вт или 750 Вт на каждую пару каналов при 8 Ом:



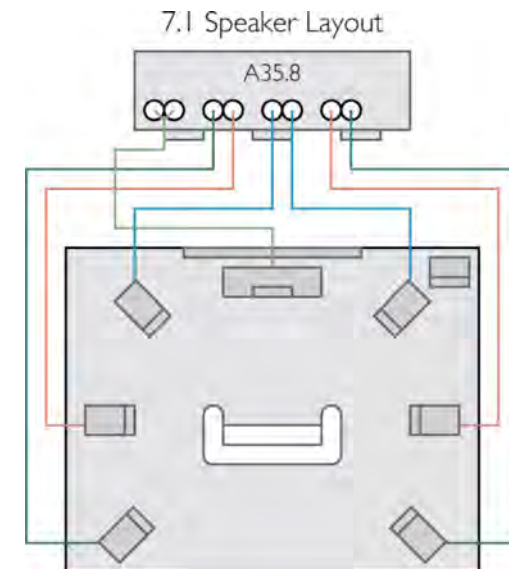
Конфигурация 5.1 Dolby/DTS

Используется три пары выходов, подключенных в мостовом режиме, для фронтального левого, фронтального правого и центрального каналов, а оставшиеся два выхода – для левого и правого каналов объемного звучания:



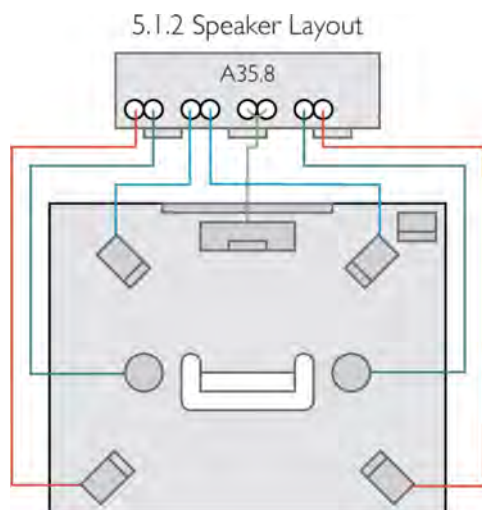
Конфигурация 7.1 Dolby/DTS

Используется одна пара выходов, подключенная в мостовом режиме, для центрального канала, а остальные выходы используются для подключения фронтальных левого и правого каналов, левого и правого каналов объемного звучания и тыловых левого и правого каналов объемного звучания:



Конфигурация 5.1.2 Dolby Atmos/DTS:X

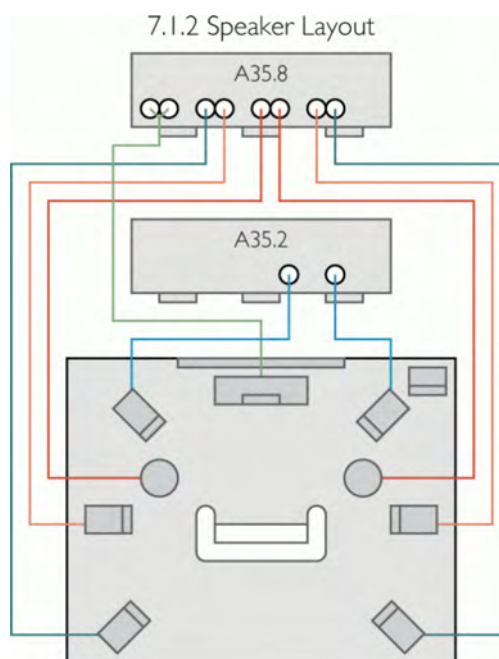
Используется мостовое подключение одной пары выходов для центрального канала, а остальные выходы служат для подключения фронтальных левого и правого каналов, левого и правого каналов объемного звучания и левого и правого потолочных каналов.



Конфигурация 7.1.2 Atmos/DTS:X

В системе дополнительно задействован стереоусилитель A35.2 для фронтальных левой и правой АС.

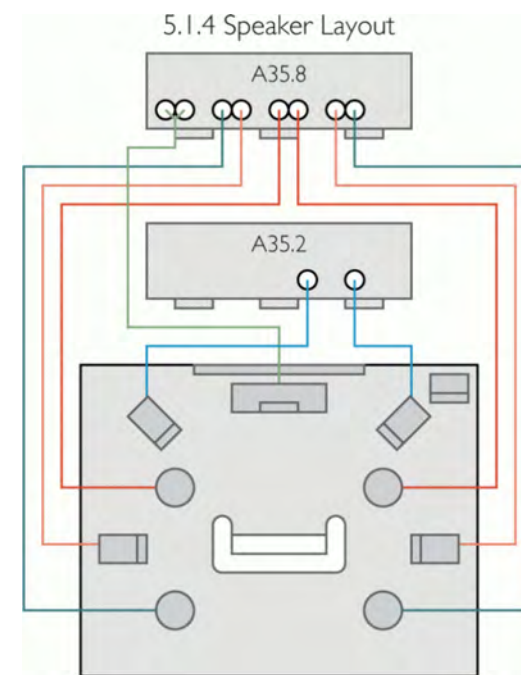
Используется мостовое подключение одной пары выходов A35.8 для центрального канала, а остальные выходы – для подключения левого и правого каналов объемного звучания, левого и правого тыловых каналов объемного звучания и левого и правого потолочных каналов.



Конфигурация 5.1.4 Atmos/DTS:X

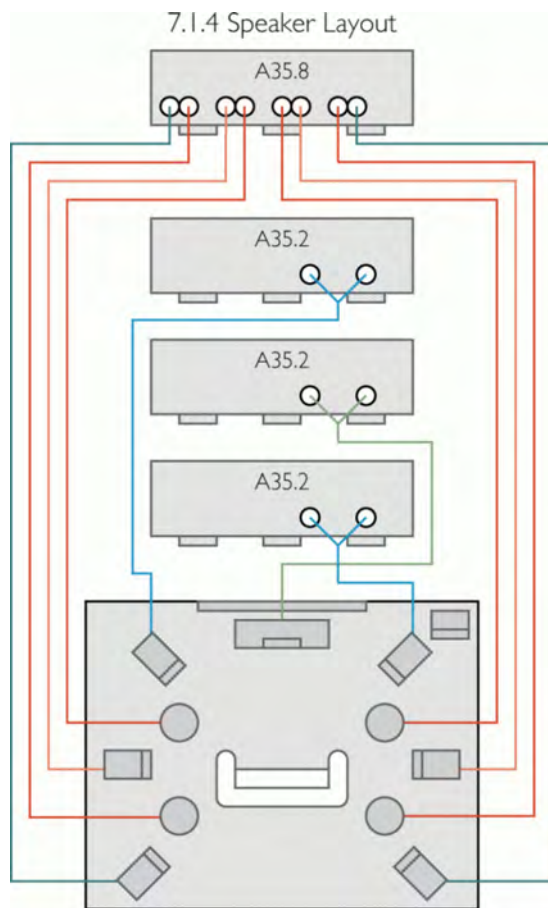
В системе дополнительно задействован стереоусилитель A35.2 для фронтальных левой и правой АС.

Используется мостовое подключение одной пары выходов A35.8 для центрального канала, а остальные выходы – для подключения левого и правого каналов объемного звучания, фронтальных потолочных левого и правого каналов и тыловых потолочных левого и правого каналов.



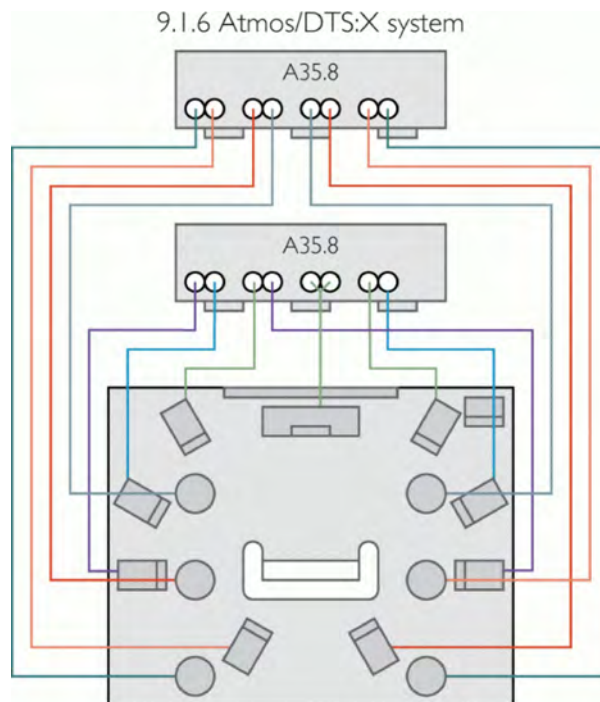
Конфигурация 7.1.4 High-Power Atmos/DTS:X

Используются три дополнительных усилителя A35.2 для мостового подключения фронтальной левой, фронтальной правой и центральной АС. Усилитель A35.8 обеспечивает подключение левого и правого каналов объемного звучания, тыловых левого и правого каналов объемного звучания, а также фронтальных левого и правого потолочных каналов и тыловых левого и правого потолочных каналов:



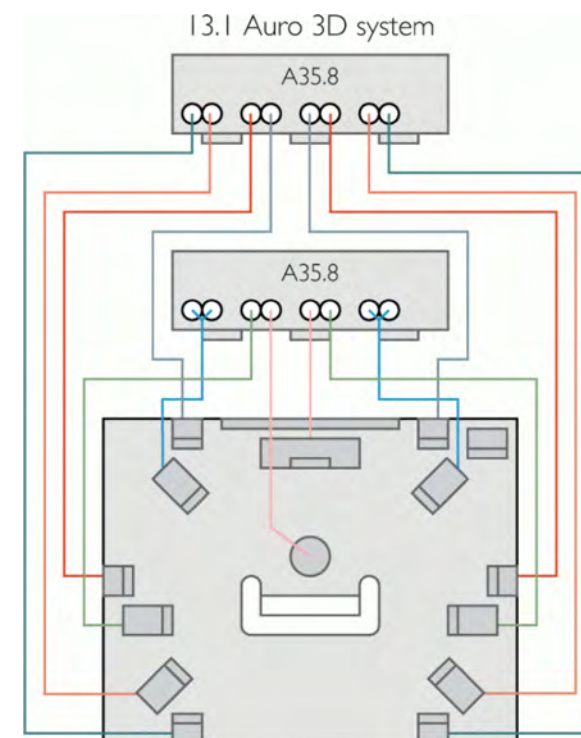
Конфигурация 9.1.6 Atmos/DTS:X

Используются два усилителя A35.8, в которых одна пара выходов объединена для мостового подключения центральной АС, а остальные 14 выходов служат для подключения фронтальных левого и правого каналов, широтных левого и правого каналов, левого и правого каналов объемного звучания, тыловых левого и правого каналов объемного звучания, а также фронтальных, средних и тыловых левого и правого потолочных каналов:



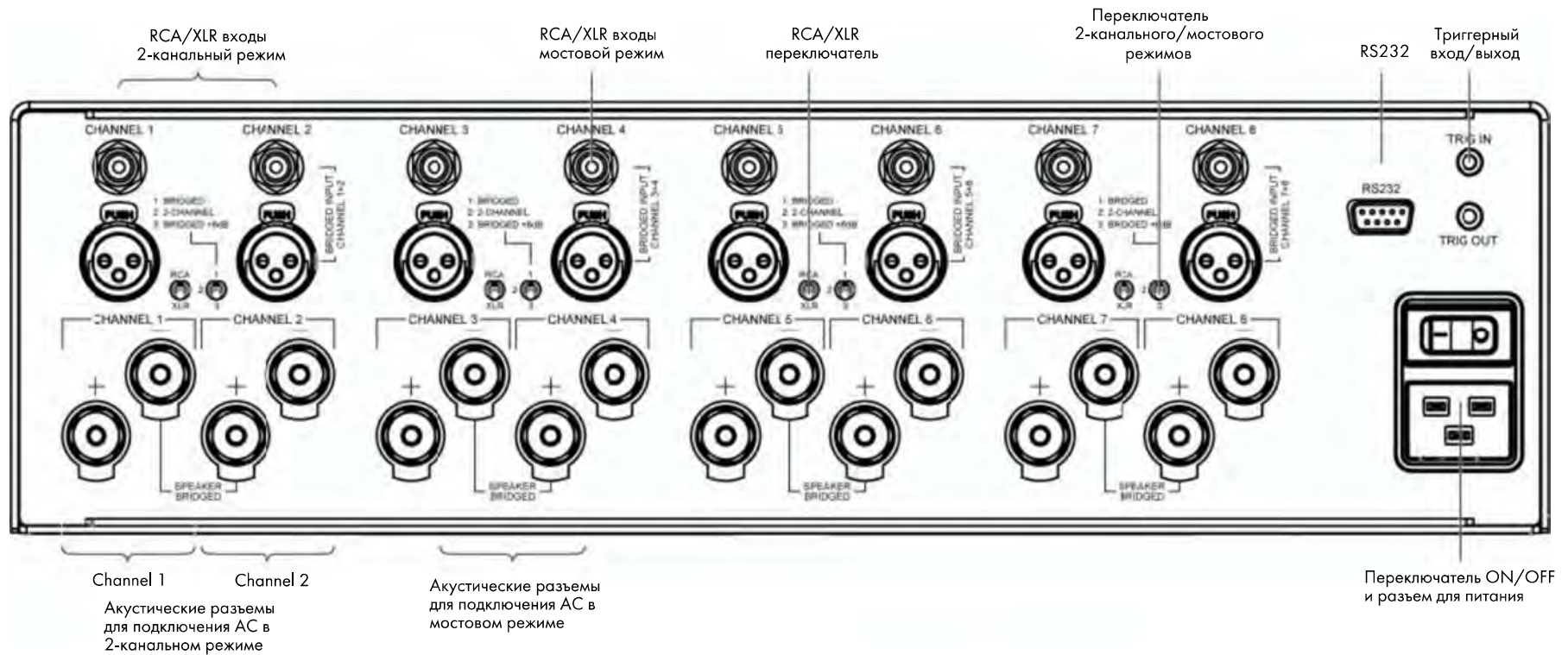
Конфигурация 13.1 Auro 3D

Используются два усилителя A35.8, в которых две пары выходов объединены для мостового подключения фронтальной левой и фронтальной правой АС, а остальные 11 выходов служат для подключения центрального канала, фронтального левого и фронтального правого потолочного канала, левого и правого каналов объемного звучания, средних левого и правого потолочных каналов, тыловых левого и правого каналов объемного звучания, тыловых левого и правого потолочных каналов и потолочного (Top) канала:



РАЗЪЕМЫ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ

Следующая схема объясняет предназначение каждого разъема на задней панели:



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модуль усилителя

Nupex NCore500

Источник питания

Primare APFC

Акустические выходные разъемы

8 выходов с возможностью мостового подключения каждой пары.

Выходная мощность (1 кГц):

- 400 Вт (2 Ом)
- 300 Вт (4 Ом)
- 150 Вт (8 Ом)

Выходная мощность при мостовом подключении (1 кГц):

- 850 Вт при 2 Ом
- 750 Вт при 4 Ом
- 740 Вт при 8 Ом

Аналоговые входы

Входы для каждого канала:

1 x RCA (Левый/Правый)

1 x XLR (Левый/Правый)

Входное сопротивление:

RCA: 15 кОм

XLR: 36 кОм

Входная чувствительность:

RCA 150 Вт 8 Ом = 1.7 В

XLR 150 Вт 8 Ом = 3.4 В

Усиление

RCA 26 дБ

XLR 20 дБ

Частотный диапазон

20 Гц – 20 кГц +0.2/-0.5 дБ

Искажения

ОГИ: < 0.005%, 20 Гц – 20 кГц

Соотношение сигнал/шум > 115 дБ

Общие сведения

Управление

Триггерный вход/выход

RS232

Auto Sense (авт. включение/отключение): вкл/выкл

Вход: RCA/XLR

Усиление: +6 дБ (в мостовом режиме)

Потребляемая мощность

Off: 0 Вт

В режиме ожидания: <0,5 Вт

В рабочем режиме: <65 Вт

Предохранители

- 100 В-200 В: T20AL /250 В
- 230 В-240 В: T10AL /250 В

Внутренние предохранители расположены на печатной плате.
Для замены потребуется квалифицированный специалист.

Размеры

430 x 400 x 145 мм (Ш x Г x В) с ручками и разъемами

430 x 382 x 145 мм (Ш x Г x В) без ручек и разъемов

Вес

15 кг

Цвет

Черный или "титан"

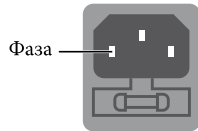
Примечание:
характеристики и функции могут быть изменены.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Информация для наилучшего звучания усилителя A35.8

Фаза Фаза источника питания переменного тока может существенно повлиять на звук. Используйте ручку-тестер полярности, поставляемую с A35.8, чтобы проверить, какой контакт кабеля питания переменного тока находится под напряжением.

Убедитесь, что горячая жила сетевого кабеля (live) подключена к левому штырьку разъема питания, если смотреть с задней панели:



Прогрев

Ваш новый Primare начнет звучать лучше после начального прогрева (примерно в течение первых 24 часов работы). Улучшение качества звука также наступит после 3-4-х дней работы устройства.

RS232

Вход RS232 позволяет подключить A35.8 к системе управления. Используйте витой кабель (нуль-модем). Для получения дополнительной информации свяжитесь с Primare info@primare.net или посетите сайт primare.mms.ru.

Триггер

Для удобства A35.8 можно включать и выключать с помощью кабеля удаленного соединения, что избавляет от необходимости включать и выключать усилитель отдельно от предусилителя.

Для удаленного включения и выключения A35.8 с помощью процессора или предусилителя Primare подключите сигнал TRIG OUT от процессора/предусилителя к гнезду TRIG IN на A35.8, используя двухжильный кабель с 3,5-мм разъемами.

Гнездо TRIG OUT можно использовать для последовательного подключения удаленного выхода к другим усилителям серии A35.

Автоматический переход в режим ожидания

По умолчанию при отсутствии сигнала в течение 20 минут A35.8 автоматически переходит в режим ожидания для экономии энергии.

Чтобы отключить автоматический переход в режим ожидания

- Нажмите и удерживайте кнопку на лицевой панели в течение нескольких секунд, а затем, когда индикатор мигнет два раза и будет гореть постоянно, отпустите ее.

Чтобы включить автоматический переход в режим ожидания

- Выключите и снова включите A35.8 с помощью выключателя на задней панели.

Индикаторы клиппинга

Восемь внутренних красных индикаторов клиппинга (по одному на каждый канал) видны через отверстия в верхней крышке усилителя.

Когда A35.8 включается или выходит из режима ожидания, индикаторы клиппинга кратковременно мигают.

Индикаторы также будут мигать, если уровень входного или выходного сигнала слишком высок и будут гореть не мигая, если этот уровень становится постоянным.

Если клиппинг повторяется на каком-либо канале, следует уменьшить уровень входного сигнала на этом канале или увеличить запас мощности, используя мостовое соединение с АС.

